



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/40/935  
29 November 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия  
Пункт 135 повестки дня

ДОКЛАД КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ О РАБОТЕ ЕЕ  
ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Молефи ФОЛО (Лесото)

1. По рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея на своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1985 года постановила включить в повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее восемнадцатой сессии", и передать его Шестому комитету.

2. В связи с этим пунктом на рассмотрении Шестого комитета находился указанный доклад, который был представлен Председателем Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли на 3-м заседании Комитета 20 сентября 1/. Помимо доклада Комитету была представлена записка Генерального секретаря (A/C.6/40/L.5), касающаяся рассмотрения этого доклада Советом по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 17 (A/40/17). Доклад был представлен в соответствии с решением Шестого комитета, принятым на его 1096-м заседании 13 декабря 1968 года (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 88 повестки дня, документ A/7408, пункт 3).

3. Шестой комитет рассматривал данный пункт на своих 3-5-м заседаниях 2-7 октября, а также на своих 37-м и 38-м заседаниях 13 и 14 ноября 1985 года. Краткие отчеты об этих заседаниях (A/C.6/40/SR.3-5, 37 и 38) содержат мнения представителей, выступивших в ходе рассмотрения этого пункта.

4. На 37-м заседании 13 ноября представитель Австрии внес проект резолюции (A/C.6/40/L.6), авторами которого являются Австрия, Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Венгрия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Египет, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Ливийская Арабская Джамахирия, Нигерия, Нидерланды, Румыния, Сенегал, Сингапур, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Швеция, Ямайка, Югославия и Япония, к которым позднее присоединились Гайана, Марокко и Чехословакия, а также проект резолюции (A/C.6/40/L.7), авторами которого являются Австралия, Австрия, Аргентина, Бразилия, Венгрия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Египет, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Нигерия, Нидерланды, Сенегал, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Финляндия, Франция, Швеция, Ямайка и Япония, к которым позднее присоединились Гайана и Чехословакия.

5. На своем 38-м заседании Комитет принял консенсусом проект резолюции A/C.6/40/L.6 (см. пункт 6, проект резолюции I) и проект резолюции A/C.6./40/L.7) (см. пункт 6, проект резолюции II).

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

6. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

##### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

##### Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее восемнадцатой сессии,

напоминая, что цель Комиссии заключается в содействии прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, а также на все свои другие резолюции, касающиеся работы Комиссии,

ссылаясь также на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что прогрессивное согласование и унификация права международной торговли в целях сокращения или устранения правовых препятствий в международной торговле, особенно препятствий, наносящих ущерб развивающимся странам, в значительной степени будут содействовать всеобщему экономическому сотрудничеству между всеми государствами на основе равенства, справедливости и общих интересов и ликвидации дискриминации в международной торговле и, таким образом, благосостоянию всех народов,

принимая во внимание необходимость учитывать различные социальные и правовые системы при согласовании и унификации права международной торговли,

подчеркивая важность участия государств, находящихся на всех уровнях экономического развития, включая развивающиеся страны, в процессе согласования и унификации права международной торговли,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее восемнадцатой сессии 2/;
2. выражает признательность Комиссии за прогресс, достигнутый в ее работе и за принятие решений путем консенсуса;
3. призывает Комиссию по-прежнему принимать во внимание соответствующие положения резолюций, касающихся нового международного экономического порядка, которые приняты Генеральной Ассамблеей на ее шестой и седьмой специальных сессиях, и вновь подтверждает важность, особенно для развивающихся стран, работы, проводимой Рабочей группой по новому международному экономическому порядку по составлению правового руководства по разработке международных контрактов на строительство промышленных объектов;
4. с особым удовлетворением отмечает завершение разработки и принятие Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже 3/;
5. приветствует работу Комиссии по правовым последствиям автоматической обработки данных для международной торговли как деятельности, имеющей жизненно важное значение для государств, находящихся на всех уровнях экономического развития, включая развивающиеся страны, и в этой связи:
  - a) выражает признательность Комиссии за ее рекомендацию относительно правового значения записей на ЭВМ 4/, которая вместе с подготовительным исследованием секретариата способствует уточнению правовых вопросов;
  - b) призывает правительства и международные организации принять, где это необходимо, меры в соответствии с рекомендацией Комиссии в целях обеспечения правовых гарантий в контексте самого широкого возможного применения автоматической обработки данных в международной торговле;

---

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 17 (A/40/17).

3/ Там же, приложение I.

4/ Там же, глава VI, раздел B.